

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy Confidential

**Timothy Wai Pui WU/PLAND**

---

寄件者: stndp/PLAND  
寄件日期: 2025年09月05日星期五 9:17  
收件者: Timothy Wai Pui WU/PLAND; Ivy Cho Wa WONG/PLAND  
主旨: Fw: Submission of Soft Copy of New s.16 Planning Application No. A/NE/TKLN/103  
附件: p.3.pdf

---

**From:** Annie Siu Ling CHAN/PLAND <aslchan@pland.gov.hk>  
**Sent:** Friday, September 5, 2025 8:55 AM  
**To:** stndp/PLAND <stndpo@pland.gov.hk>  
**Subject:** Fw: Submission of Soft Copy of New s.16 Planning Application No. A/NE/TKLN/103

Best regards,  
Annie  
ACO/TPB11  
Tel: 2231 4361

---

**From:** TPB Submission/PLAND <tpbsubmission@pland.gov.hk>  
**Sent:** Friday, September 5, 2025 8:54 AM  
**To:** Annie Siu Ling CHAN/PLAND <aslchan@pland.gov.hk>  
**Subject:** Fw: Submission of Soft Copy of New s.16 Planning Application No. A/NE/TKLN/103

---

**From:** Ma sky <[REDACTED]>  
**Sent:** Thursday, September 4, 2025 10:19 PM  
**To:** TPB Submission/PLAND <tpbsubmission@pland.gov.hk>  
**Subject:** Submission of Soft Copy of New s.16 Planning Application No. A/NE/TKLN/103

你好

本人已上傳一個檔案

P.3

請看附件

Thank You!

詹女士  
[REDACTED]

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/NE-TKLN/2
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Recreation 康樂
(f) Current use(s) 現時用途	空置 Vacant  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- is the sole "current land owner"<sup>#&</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- is one of the "current land owners"<sup>#&</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請夾附業權證明文件)。
- is not a "current land owner"<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。
- The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at .....30/06/2025..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of .....1..... "current land owner(s)"<sup>#&</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#&</sup>。

(b) The applicant 申請人 –

- has obtained consent(s) of .....1..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of "current land owner(s)"<sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」<sup>#</sup>同意的詳情

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)
1	Lot 497 D.D.80	10/07/2025

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)